



REGION DU SUD  
DEPARTEMENT DE DJA ET LOBO  
COMMUNE DE SANGMELIMA

REPUBLIQUE DU CAMERON  
Paix - Travail - Patrie

E-mail : mairie\_sang2007@yahoo.fr

B.P. 162 Sangmélima - Tél. (237) 22 28 84 42 \*\*\* Fax 22 28 83 02

# SIGAMP-CS

## STRUCTURE INTERNE DE GESTION ADMINISTRATIVE DES MARCHES PUBLICS DE LA COMMUNE DE SANGMELIMA

### DOSSIER D'APPEL D'OFFRES (DAO)

#### APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° **000018** AONO/CS/SIGAMP/2024 DU **23 JUL 2024** EN PROCEDURE  
D'URGENCE POUR LA CONSTRUCTION D'UN HANGAR A BILIK  
COMMUNE DE SANGMELIMA, DEPARTEMENT DU DJA ET LOBO

FINANCEMENT :	BIP DU MINISTERE DE L'AGRICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL (MINADER)
EXERCICE :	2024

### AVIS D'APPEL D'OFFRES

## **VERSION FRANCAISE**

### 1. Objet de l'Appel d'Offres :

Dans le cadre de l'exécution des projets d'investissements publics dans la Commune de Sangmelima, au titre de l'Exercice Budgétaire 2024, Le Maire, Maitre d'Ouvrage, lance, en procédure d'urgence, un Appel d'Offres National Ouvert, pour la construction d'un hangar à BILIK, Département du Dja et Lobo

### 2. Consistance des travaux :

Les travaux comprennent les tâches suivantes dont la liste n'est pas exhaustive :

Travaux préparatoires ;

- Terrassements ;
- Fondations ;
- Maçonneries – élévations ;
- Charpente-couverture ;
- Menuiseries métallique et bois
- Electricité
- Peinture
- VRD

### 3. Consultation du dossier d'Appel d'Offres :

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables au bureau du Chef de la Structure Interne de Gestion Administrative des Marchés Publics, de la Commune de Sangmelima (SIGAMP), dès publication du présent avis.

### 4. Participation et origine :

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à toute entreprise Camerounaise répondant aux critères consignés dans le RPAO.

### 5. financement

Les travaux objets du présent Appel d'Offres sont financés par le Budget d'Investissement Public du MINADER, pour l'exercice 2024, lignes d'imputation N°.....

### 6. Allotissement

Sans objet

### 7. Coût prévisionnel :

Le coût prévisionnel du projet, tel qu'il ressort du journal des projets du BIP de l'exercice 2024, est de **20 000 000 (vingt millions) FCFA TTC.**

### 8. Cautionnement provisoire :

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission de montant égal à : **400 000 (quatre cent mille) FCFA**, établie par une banque de premier ordre agréée par le ministre chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, au nom du Maire de la Commune de Sangmelima, autorité contractante, valable pendant 30 jours au de-là de la date originale de validité des offres.

### 9. Délai d'exécution

Le délai maximum prévu par le Maitre d'ouvrage pour la réalisation des travaux objet du présent appel d'offre, est de : **Quatre (04) mois, calendaires.**

### 10. Acquisition du dossier d'Appel d'Offres :

Le dossier peut être obtenu au bureau du Chef de la Structure Interne de Gestion Administrative des Marchés Publics (SIGAMP) de la commune de Sangmelima, contre versement d'une somme non remboursable de **50 000 (cinquante mille) FCFA**, payable à la recette municipale ou à la Recette des Finances de Sangmelima.

### 11. Présentation des Offres

L'enveloppe extérieure anonyme devra contenir trois (03) enveloppes fermées et scellées, désignées par les lettres A, B, C :

- l'enveloppe A portera la mention « PIECES ADMINISTRATIVES » ;
- l'enveloppe B portera la mention « OFFRE TECHNIQUE » ;
- l'enveloppe C portera la mention « OFFRE FINANCIERE »

et en page de garde de chaque offre sera indiqué : nom et adresse du soumissionnaire

### 12. Remise des Offres :

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme telles, devra parvenir, soit au bureau du courrier, soit au bureau du Chef de la Structure Interne de Gestion Administrative des Marchés Publics (SIGAMP) de la commune de Sangmelima au plus tard le **13 08 AOÛT 2024** à **14 heures** et devra porter la mention :

APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° **000018** /AONO/CS/SIGAMP/2024 DU **23 JUL 2024** EN

PROCEDURE D'URGENCE POUR LA CONSTRUCTION D'UN HANGAR A BILIK, COMMUNE DE  
SANGMELIMA, DEPARTEMENT DU DJA ET LOBO

« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »



### **13 Recevabilité des Offres :**

Sous peine de rejet, les pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur, ou une Autorité Administrative (Préfet, Sous-Préfet,...) conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent obligatoirement dater de moins de trois (03) mois précédant la date fixée pour le dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète et notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances sera déclarée irrecevable.

Il en est de même, pour toute offre parvenue au bureau du chef SIGAMP, après l'heure de remise des offres.

La publication de l'Avis d'Appel d'Offres sera effectuée dans le Journal des Marchés Publics de l'ARMP, l'affichage à l'Hôtel de Ville de Sangmelima, ne venant qu'en sus.

### **14. Ouverture des plis :**

L'ouverture des plis se fera en 01 temps. L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et des offres financières aura lieu le \_\_\_\_\_ à **15 heures** précises par la Commission Interne de Passation des Marchés de la commune de Sangmelima dans la Salle des conférences de la Commune de Sangmelima. Toutes les offres seront par la suite remises à une Sous-Commission d'Analyse pour évaluation.

Seuls les Soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

### **15. Evaluation des offres**

Les critères d'évaluation sont constitués de deux types : les critères éliminatoires et les critères essentiels.

#### **15.1 Critères éliminatoires**

Les critères éliminatoires fixent les conditions minimales à remplir pour être admis à l'évaluation suivant les critères essentiels. Le non-respect de l'un de ces critères entraîne le rejet de l'offre du Soumissionnaire.

Il s'agit notamment de :

- 1)- Absence ou non-conformité au-delà de 48 heures après l'ouverture des plis d'une pièce du dossier administratif ;
- 2)- Fausse déclaration ou falsification des pièces ;
- 3)- Absence de la caution de soumission ;
- 4)- Offre technique incomplète (absence des rubriques méthodologie, organisation et planning) ;
- 5)- Offre financière incomplète (absence de bordereau des prix unitaires, d'un prix unitaire, du devis quantitatif et estimatif et du sous-détail des prix) ;
- 6)- Note technique inférieure au seuil minimal requis (70%), soit 21/30 critères essentiels.

#### **15.2 Critères essentiels**

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront à titre indicatif sur 30 critères essentiels ainsi répartis:

- Expérience du personnel de l'entreprise (14 critères) ;
- Disponibilité du matériel et des équipements essentiels (04 critères) ;
- Organisation et compréhension du projet (06 critères) ;
- Références et situation financière de l'Entreprise (03 critères) ;
- Présentation générale de l'Offre (03 critères).

Seuls les Soumissionnaires ayant présenté un dossier administratif conforme et ayant obtenu au moins 70% (21/30), seront qualifiés pour la suite de la procédure et verront leur Offre financière analysée.

NB : La grille d'évaluation constitue la Pièce N°11 du présent DAO.



## GRILLE D'EVALUATION DES OFFRES TECHNIQUES

RUBRIQUES		OUI	NON
<b>A- PERSONNEL (14 rubriques)</b>			
<b>I. CONDUCTEUR DES TRAVAUX</b>			
Copie du diplôme légalisé du Conducteur des travaux. (Oui si la copie est celle d'un diplôme d'Ingénieur des Travaux de Génie Civil, au moins, légalisée et datant de moins de trois mois)			
Attestation de présentation de l'original du diplôme du Conducteur des travaux			
CV signé et daté du Conducteur des travaux.			
Attestation de disponibilité du Conducteur des travaux. (Oui si l'attestation est signée, datée et fait référence au présent appel d'offres)			
Expérience générale du Conducteur des travaux. (Oui si l'Ingénieur a une expérience professionnelle supérieure ou égale à trois (03) ans)			
Expérience du Conducteur des travaux dans le domaine des bâtiments publics (Oui si le nombre de projets réalisés est au moins égal à trois (03))			
Expérience dans le poste de conducteur des travaux de construction des bâtiments publics (Oui si le nombre de projets réalisés en cette qualité, est au moins égal à trois (03))			
<b>II. CHEF DE CHANTIER</b>			
Copie du diplôme légalisé du Chef de chantier. (Oui si la copie est celle d'un diplôme de Technicien Supérieur du Génie Civil, ou d'Urbanisme ; légalisée et datant de moins de trois (03) mois)			
Attestation de présentation de l'original du diplôme du chef de chantier			
CV signé et daté du Chef de chantier.			
Attestation de disponibilité du Chef de chantier. (Oui si l'attestation est signée, datée et fait référence au présent appel d'offres)			
Expérience générale du Chef de chantier (Oui si l'expérience du Chef de chantier est d'au moins cinq (05) ans)			
Expérience du Chef de chantier dans le domaine des bâtiments publics (Oui si le nombre de projets réalisés est au moins égal à quatre (04))			
Expérience dans le poste de Chef de chantier de construction des bâtiments publics (Oui si le nombre de projets réalisés en cette qualité, est au moins égal à quatre (04))			
<b>B- MATERIELS ET EQUIPEMENTS ESSENTIELS (04 RUBRIQUES)</b>			
Liste du matériel conforme (oui si liste de matériel conforme au modèle de l'Annexe 3)			
Pick-up 4x4 en propriété ou en location (oui si photocopie de carte grise légalisée ou convention de location et photocopie certifiée carte grise véhicule loué, joints)			
01 camion benne en propriété ou en location (oui si photocopie de carte grise légalisée ou convention de location et photocopie certifiée carte grise véhicule loué, joints)			
Petit matériel de chantier (pelles, brouettes, etc)			

<b>C- REFERENCES ET SITUATION FINANCIERE (03 RUBRIQUES)</b>			
Références de l'entreprise dans le domaine similaire au cours des trois (03) dernières années (si oui, en joindre au moins trois (03), avec copie marché et PV de réception)			
Chiffre d'affaires des deux derniers exercices dans le domaine de la construction des bâtiments publics (Oui si chiffre d'affaires supérieur ou égale à 20 millions)			
Attestation d'une surface financière d'au moins 4 000 000 FCFA			
<b>D- ORGANISATION ET COMPREHENSION DU PROJET (06 RUBRIQUES)</b>			
Attestation de visite des lieux signée sur l'honneur par le soumissionnaire			
Rapport de visite du site. signé par le soumissionnaire, est jugé pertinent)			
Délai d'exécution des travaux. (Oui si délai d'exécution du planning d'exécution est inférieur ou égal aux prescriptions du DAO)			
Cohérence de l'ordonnancement des tâches du planning d'exécution. (Oui si cohérence)			
Note technique détaillé et jugé pertinente			
Gestion environnementale et Sécurité au chantier			
<b>E- PRESENTATION DE L'OFFRE (03 RUBRIQUES)</b>			
Présence d'un sommaire cohérent avec le contenu de l'offre dans chaque volume			
Documents reliés par une spirale uniquement			
Présence d'intercalaires de couleur autre que le blanc			

### 16. Attribution du contrat

En règle générale, l'appel d'offres s'adresse à tous les entrepreneurs, sous réserve des dispositions ci-après :

- a. Un soumissionnaire (y compris tous les membres d'un groupement d'entreprises et tous les sous-traitants du soumissionnaire) doit être d'un pays éligible, conformément à la convention de financement.
- b. Un soumissionnaire (y compris tous les membres d'un groupement d'entreprises et tous les sous-traitants du soumissionnaire) ne doit pas se trouver en situation de conflit d'intérêt s'il :

i. Est associé ou a été associé dans le passé à une entreprise (ou à une filiale de cette entreprise) qui a fourni des services de consultant pour la conception, la préparation des spécifications et autres documents utilisés dans le cadre des marchés passés au titre du présent appel d'offres ; ou

ii. Présente plus d'une offre dans le cadre du présent appel d'offres, à l'exception des offres variantes autorisées selon l'article 18, le cas échéant ; cependant, ceci ne fait pas obstacle à la participation de sous-traitant dans plus d'une offre.

c. Le soumissionnaire ne soit pas être sous le coup d'une décision d'exclusion.

d. **Le marché sera attribué au soumissionnaire le moins disant dont l'offre aura été reconnue conforme au Dossier d'Appel d'Offres et remplissant les capacités techniques et financières requises.**

**17. Durée de validité des Offres :**

Les Soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

**18. Bonne Gouvernance**

Pour toute tentative de corruption ou faits de mauvaises pratiques, bien vouloir contacter la Cellule anti-corruption du MINMAP au numéro gratuit 88 20 06 06, tous les jours de 09 h à 12 h et de 14 h à 17 h ; ou envoyer un SMS au numéro 699 540 952, mais aussi la Commission Nationale Anti-Corruption, qui répond au numéro vert 1517.

**19. Renseignements complémentaires :**

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Service Technique de la commune de Sangmélina

Fait à SANGMELIMA, le **23 JUL 2024**  
**LE MAIRE DE LA COMMUNE DE SANGMELIMA,**  
MAITRE D'OUVRAGE



*Bekono Jean Faustin*

**Copies :**

- Préfet Dja et Lobo (pour information)
- DDMINMAP/DL (pour compétence)
- ARMP (pour publication et archivage)
- Commune de Sangmélina (pour publication et archivage)
- Président de la CIPM/COMMUNE SGMA (pour archivage)
- Affichage - Archives/Chrono.



## ENGLISH VERSION

000018 23 JUL 2024  
OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER N° /ONIT/ISAMPC/2024, OF IN  
EMERGENCY PROCEDURE FOR THE CONSTRUCTION OF A HALL AT BILIK, SANGMELIMA  
COUNCIL, DJA AND LOBO SUBDIVISION.

### **FUNDING: MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT(MINARDE) INVESTMENT BUDGET OF THE FISCAL YEAR 2024**

#### **1. Purpose of the Tender File :**

The Mayor of Sangmelima Council, (Project Owner) hereby launches, in emergency procedure, an Open National Invitation to tender for the realization of the project above.

#### **2. Description of Works :**

These works comprise the following descriptions:

- Preliminary works,
- Earth works;
- Masonry and concrete
- Framework-cover ;
- Wood /metallic work
- Electricity;
- Coat;
- VRD

#### **3. Consultation of tender file:**

The file may be consulted during working hours at the Sangmelima Council, Office of SIGAMP.

#### **4. Participation and origin of bidders:**

The participation of the present open invitation to Tender is opened to Cameroonian nationality of equal rights, conditions to enterprises or group of enterprises, with a broad experience in the domain of Public building construction and diversified Civil Engineering works.

By this present Open Invitation to Tender, interested companies are invited to provide in their offers, authentic information that shall permit the retention of those that can realise the works after a deep evaluation.

#### **5. Funding**

The works, subject of this invitation to tender, are financed by MINARDE Public Investment Budget of the year.

#### **6. Allotment :**

No subject

#### **7. Estimated cost:**

The estimated cost of the works, subject of this invitation to tender, is 20,000,000 (twenty million) CFAF.

#### **8. Temporal bid bond (tender guarantee):**

Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first rate-bank approved by the Ministry in charge of Finance featuring on the list in document 12 of the tender file of an amount equal to: 400 000 (four hundred thousand) CFAF.

To avoid being rejected, the original copy of the bid bond (Bank tender guarantee) should be produced dated less than 3 (three) months old.

The temporal bid bond shall automatically be liberated highest 30 (thirty) days upon expiration of the validity of the bids for the unsuccessful bidders. In case where the bidder is awarded the contract, the temporal bid bond is liberated after the production of the final bond.

#### **9. Duration of execution**

The maximum duration of execution previewed by the project owner is four (04) months.



This duration includes the raining season, all climatic conditions and begins from the date of notification of execution of works.

#### **10. Acquisition of the tender file**

The file may be obtained from the Sangmelima Council (SIGAMP office), as soon as this notice is published on presentation of a receipt of payment of : **Fifty thousand (50,000) CFAF** at the Council receiver treasury or at the financial receiver treasury of Sangmelima.

#### **11. Presentation of the bids**

The bid documents will be presented in three envelopes as illustrated below:

The Envelope A containing Administrative documents (volume 1);

The Envelope B containing Technical documents (Volume 2);

The Envelope C containing financial documents (Volume 3).

All constituted documents (Envelops A, B and C), will be put in a big sealed bearing only the title of the Open national invitation to tender.

The various documents in each bid will be numbered in the order of the tender file and with separators of different colors other than white.

#### **12. Submission of bids**

Each other drafted in English or French in seven copies. One original and six copies marked as such in conformity with the consultative document shall be deposited on return of a closed receipt to the Structure Interne de Gestion Administrative des Marchés Publics (SIGAMP) of Sangmelima Council or at the bureau du courrier, not later than

**30 AOÛT 2024** at 02 o'clock PM

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER N° **000018** /ONIT/SC/ISAMPC/2024, OF **23 JUL 2024** IN EMERGENCY PROCEDURE FOR THE CONSTRUCTION OF A HALL AT BILIK, SANGMELIMA COUNCIL, DJA AND LOBO DIVISION.

**"TO BE OPENED ONLY DURING THE BID-OPENING SESSION "**

#### **13. Acceptability of bids :**

*Offers arrived after the date and time limit for submission of offers, shall not be accepted*

Under pain of being rejected, only originals or true copies certified by the issuing service or administrative authorities (Senior Divisional Officers, Divisional Officers...) of the administrative documents required, including the bid bond, must imperatively be produced in accordance with the Special Conditions of the invitation to tender. They must be obligatory not be older than three (03) months or must not be produced after the signing of the tender file.

Any offer not in conformity with the prescriptions of this notice and tender file shall be declared inadmissible. Especially the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Ministry in charge of Finance or the non-respect of the models of the tender file documents shall lead to a pure and simple rejection of the offer without any appeal being entertained.

#### **14. Opening of bids :**

The opening of bids will be done in one (01) time on **30 AOÛT 2024** at 03 o'clock PM in the conference room of the City Council Hotel of the Sangmelima, in the presence of tenderers or their duly authorized representatives. Only bidders may attend or be duly represented by a person of their choice with a sound knowledge of the documents.

#### **15. Evaluation of the bids**

Evaluation of offers shall be done in three steps (03) steps:

- **1<sup>st</sup> step :** Verification of the conformity of the administrative document of each bidder.
- **2<sup>st</sup> step :** Technical evaluation of offers administratively in conformity .
- **3<sup>st</sup> step :** Financial evaluation of offers of enterprises in which the offers were technically qualified and administratively in conformity.

The evaluation criteria of offers are as follows;

##### **15.1- Main eliminatory criteria**

The eliminatory criteria set out the minimum conditions to be met in order to be admitted to the evaluation according to the essential criteria. Failure to meet these criteria will result in the rejection of the bid. These include:



- Absence or non-compliance of a document in the administrative file 48 hours after the bid-opening;
- False declarations or forged documents;
- Absence of the bid bond;
- Incomplete technical offer (absence of items relating to the methodology, organisation and planning);
- Incomplete financial offer (absence of the list of unit prices, a unit price, bill of quantities and cost estimates and sub-detail of prices);
- Technical score below the minimum required threshold (70%). (twenty one (21) essential criteria out of thirty (30)).

#### 15.2 Essential criteria (new)

The evaluation of technical offers shall be done on the bases of thirty essential criteria below:

- Experience of the company's personnel (14 criteria);
- Availability of essential materials and equipment (03 criteria);
- References financial situation of the company (04 criteria);
- Technical proposal and work schedule (06 criteria);
- General presentation of the bid (03 criteria).

**The tenderer is eliminated, if his not obtained 70% (21/30 yes) of yes, following the evaluation of the essential technical criteria.**

#### 16. Award of contract

The Mayor of Sangmelima Council, Owner of the Project shall attribute the contract to the Tenderer, in which her offer is technically qualified, was evaluated the least bidder after verification of his prices and judged substantially, in conformity with the Tender document.

#### 17. Duration of validity of bids :

The bidders will be engaged by their bids during a period of ninety (90) days as from the latest date programmed for bids deposit

#### 18. Governance

For all practices of corruption, contact of anti-corruption unit of MINMAP is free : 88 20 06 06, every day from 09 o'clock, to 12 h, from 14 o'clock, to 17 o'clock, or send a SMS at 699 540 952, or the National Anti corruption unit, green number 1517.

#### 19. Additional information

Complementary information may be obtained during working hours at the Technical Service of Sangmelima Council.

Sangmelima at **23 JUL 2024**

#### Ampliations :

- SDO/DDL
- MINMAP/DL
- ARMP/Ebolowa
- Mayor Sangmelima Council
- Pdt/IPTB
- Chrono / Archives /File



THE MAYOR,

*Bekono Jean Faustin*